



Совет Безопасности

Шестидесятый год

5141-е заседание

Понедельник, 14 марта 2005 года, 13 ч. 15 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Сарденберг (Бразилия)

Члены:

Алжир	г-н Баали
Аргентина	г-н Майораль
Бенин	г-н Зенсу
Китай	г-н Чжан Ишань
Дания	г-жа Лёй
Франция	г-н Пуарье
Греция	г-жа Пападопулу
Япония	г-н Китаока
Филиппины	г-н Меркадо
Румыния	г-н Думитру
Российская Федерация	г-н Долгов
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Джонстон
Объединенная Республика Танзания	г-н Манонги
Соединенные Штаты Америки	г-н Холлидей

Повестка дня

Положение в Бурунди

Третий доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди (S/2005/149)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

05-26883 (R)

*** 0526883 ***

Заседание открывается в 13 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Бурунди

Третий доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди (S/2005/149)

Председатель (*говорит по-английски*): Мне хотелось бы сообщить членам Совета о том, что я получил письмо от представителя Бурунди, в котором он просит пригласить его принять участие в обсуждении пункта повестки дня Совета. Руководствуясь сложившейся практикой, я намерен, с согласия Совета, пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Нкингийе (Бурунди) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет проводит это заседание согласно договоренности, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

После проведенных членами Совета Безопасности консультаций я был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности приветствует одобрение народом Бурунди принятой после переходного периода Конституции на референдуме 28 февраля 2005 года, окончательные результаты которого были только что объявлены. Очень широкое участие граждан Бурунди, которые активно проголосовали за Конституцию, свидетельствует о том, что они поддерживают мирный процесс. Это важное событие для Бурунди и для всего региона Великих озер Африки.

Совет Безопасности призывает всех бурундийцев оставаться приверженными курсу на национальное примирение, поскольку предстоит предпринять еще дальнейшие шаги. Он предлагает, в частности, политическому

руководству страны действовать сообща в направлении реализации общей цели проведения в короткие сроки местных и национальных выборов, которые были бы свободными и справедливыми. Он призывает сообщество доноров продолжать оказывать помощь в этой связи».

Это заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности по условным обозначением S/PRST/2005/13.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 20 м.